

SPIS TREŚCI

Dostarczone przedmioty 8

Na pierwszy rzut oka 8

Symbole 8

Słowa sygnałowe 9

Przeznaczenie 9

Informacje dotyczące bezpieczeństwa 10

Zgromadzenie 11

Ustawianie temperatury wody 12

Czyszczenie i konserwacja 13

Rozwiązywanie problemów 13

Utylizacja 13

Dane techniczne 14

DOSTARCZONE ELEMENTY

(Zdjęcie A)

1 Urządzenie główne z kablem połączeniowym 1 x

2 Elastyczna rura wylotowa 1 x

3 Pierścień dystansowy 1 x

4 Pierścień uszczelniający 1 x

5 Pierścień prowadzący kabel 1 x

6 Nakrętka blokująca 1 x

7 Standardowa rura wylotowa 1 x

8 Pokrywa 1 x (zamontowana na standardowej rurze wylotowej)

9 Torba do przechowywania 1 x (do urządzenia głównego)

• Instrukcja montażu i obsługi
1x

Sprawdź, czy dostarczone elementy są kompletne, a komponenty nie zostały uszkodzone podczas transportu. Jeśli znajdziesz jakiegokolwiek uszkodzenia, nie używaj urządzenia, ale skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta.

Usuń z urządzenia wszelkie folie, naklejki i zabezpieczenia transportowe.

Nigdy nie usuwaj tabliczki znamionowej ani ewentualnych ostrzeżeń!

W SKRÓCIE

(Zdjęcie B)

10 Przyłącze rury wylotowej

11 Wyświetlacz

12 Dźwignia

13 Rura gwintowana

14 Kabel połączeniowy

15 Gwint z pierścieniem uszczelniającym

SYMBOLIKA



Symbole zagrożenia: Te symbole oznaczają możliwe zagrożenia. Przeczytaj uważnie powiązane informacje dotyczące bezpieczeństwa i postępuj zgodnie z nimi.



Informacje uzupełniające



Przed użyciem należy przeczytać instrukcję montażu i obsługi!



Napięcie przemiennie



Nadaje się do stosowania z żywnością.

Szanowny Kliencie,

Cieszymy się, że wybrałeś elektryczną armaturę ze stali nierdzewnej

MAXXMEE. Ta armatura może być stosowana w niemal każdym miejscu, w którym jest przyłącze wody i prądu.

Dzięki zintegrowanej, mocnej grzałce woda jest natychmiast gorąca – bez opóźnień i bez zbiornika. Możesz w każdej chwili odczytać dokładną temperaturę na wyświetlaczu. Ponadto możesz wybrać według potrzeb pomiędzy standardową a elastyczną rurą wylotową. Bardzo długi gwint do przewodu doprowadzającego rurę sprawia, że montaż jest łatwy i wygodny nawet na grubszych blatach.

Jeśli masz pytania dotyczące urządzenia oraz części zamiennych/akcesoriów, skontaktuj się z działem obsługi klienta za pośrednictwem naszej strony internetowej: www.dspro.de/kundenservice

Mamy nadzieję, że będziesz się świetnie bawić korzystając z naszej elektrycznej armatury ze stali nierdzewnej. MAXXMEE.

Informacje dotyczące instrukcji montażu i obsługi

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję montażu i obsługi oraz zachować ją do wykorzystania w przyszłości i dla innych użytkowników. Stanowi ona integralną część urządzenia. Producent i importer nie ponoszą żadnej odpowiedzialności, jeśli informacje zawarte w niniejszej instrukcji montażu i obsługi nie zostaną spełnione.

SŁOWA SYGNAŁOWE

Słowa ostrzegawcze wskazują na zagrożenia, jakie mogą wystąpić w przypadku nieprzestrzegania powiązanych z nimi ostrzeżeń.

NIEBEZPIECZEŃSTWO – wysokie ryzyko, powoduje poważne obrażenia lub śmierć

OSTRZEŻENIE – średnie ryzyko, może spowodować poważne obrażenia lub śmierć

UWAGA – może spowodować ryzyko uszkodzenia materiału

PRZEZNACZENIE

Urządzenie jest przeznaczone do użytku, po podłączeniu do wodociągu i linii energetycznej, do zamykania dopływu wody, transportu wody, regulacji jej przepływu i podgrzewania.

Należy upewnić się, że przestrzegane są specyfikacje dotyczące podłączenia zasilania i ciśnienia wody (patrz rozdział „Dane techniczne”).

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku osobistego i nie nadaje się do zastosowań

komercyjnych. Urządzenie należy używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem i opisem zawartym w instrukcji montażu i obsługi. Jakiegokolwiek inne użycie uważane jest za niewłaściwe.

Gwarancja nie obejmuje wad spowodowane nieprawidłową obsługą, uszkodzeniem lub próbą naprawy. To samo dotyczy normalnego zużycia.

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 3 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i zrozumiały zagrożenia wynikające z nieprzestrzegania odpowiednich środków

ostrożności. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą wykonywać czyszczenia ani konserwacji bez nadzoru.

Urządzenie należy zawsze odłączyć od zasilania sieciowego przed czyszczeniem/konserwacją oraz jeśli nie jest używane przez dłuższy czas.

Nie dokonuj żadnych modyfikacji urządzenia. Nie wymieniaj samodzielnie kabla połączeniowego. Jeśli urządzenie, kabel połączeniowy lub akcesoria są uszkodzone, muszą zostać wymienione lub naprawione przez producenta, dział obsługi klienta lub autoryzowanego dystrybutora, aby uniknąć jakichkolwiek zagrożeń.

OSTRZEŻENIE: Nie włączaj urządzenia, jeśli istnieje ryzyko, że w jego wnętrzu zamarzła woda.

Wylot nie może być podłączony do zaworów i przyłączy innych niż niż podane.

Przyłącze wody tego urządzenia nie może być podłączone do przyłącza wody z innych systemów podgrzewania wody.



NIEBEZPIECZEŃSTWO – Niebezpieczeństwo porażenia prądem

Trzymaj dzieci i zwierzęta z dala od kabla przyłączeniowego, gdy jest on podłączony do zasilania sieciowego. Nigdy nie zanurzaj kabla przyłączeniowego w wodzie ani innych płynach i upewnij się, że elementy te nie wpadną do wody lub nie zamokną.

Nigdy nie dotykaj kabla połączeniowego mokrymi rękoma, gdy jest podłączone do zasilania sieciowego.

Przechowuj urządzenie wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych.

Nie należy przechowywać urządzenia w pomieszczeniach o dużej wilgotności.



OSTRZEŻENIE – Niebezpieczeństwo obrażeń

Trzymaj dzieci i zwierzęta z dala od materiału opakowaniowego. Istnieje ryzyko uduszenia.

Upewnij się, że kabel połączeniowy jest zawsze poza zasięgiem małych dzieci i zwierząt. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia.

UWAGA – Ryzyko uszkodzenia materiałów i mienia

Aby mieć pewność, że nie wystąpią żadne zakłócenia, które mogłyby uniemożliwić pracę urządzenia, a także aby uniknąć możliwych uszkodzeń, należy używać wyłącznie oryginalnych akcesoriów producenta.

Nie należy używać urządzenia, jeżeli woda wydostaje się z innego miejsca niż rura wylotowa.

Wyłącz urządzenie i wyciągnij
wyjmij wtyczkę sieciową z gniazdka, jeśli w trakcie pracy urządzenia lub przed burzą wystąpi błąd.

Aby odłączyć urządzenie od zasilania sieciowego, zawsze ciągnij za wtyczkę sieciową, a nigdy za kabel sieciowy.

Nie należy umieszczać ciężkich przedmiotów na urządzeniu ani na kablu połączeniowym.

Należy upewnić się, że kabel przyłączeniowy nie jest zgnieciony, zagięty, nie leży na ostrych krawędziach i nie ma kontaktu z gorącymi powierzchniami.

Chroń urządzenie przed otwartym ogniem, ekstremalnymi temperaturami i uderzeniami.

MONTAŻ

Uwaga!

Nie montować w miejscach, gdzie istnieje ryzyko wystąpienia mrozu!

Nie podłączaj do innego kranu lub kolejne urządzenie, które może utrudniać krążenie wody.

Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do rury z zimną wodą. Jeśli jest zarówno przyłączyć zimnej, jak i ciepłej wody, można używać tylko przyłącza zimnej wody. Jeśli masz jakiegokolwiek pytania lub jesteś niepewny, skonsultuj się ze specjalistą od hydrauliki.

Urządzenie musi być zainstalowane w pozycji pionowej. Upewnij się, że powierzchnia, na której urządzenie jest zainstalowane stabilnie.

Podłączaj urządzenie wyłącznie do gniazdka z bezpiecznikiem 16 A, które jest prawidłowo zainstalowane. Napięcie sieciowe musi odpowiadać danym technicznym urządzenia.

Gniazdo wtykowe musi być łatwo dostępne po podłączeniu, aby można było szybko rozłączyć urządzenie od sieci.

Nie podłączaj urządzenia razem z innymi odbiornikami o dużej mocy do obwodu, aby zapobiec przeciążeniu i możliwemu zwarceniu (pożarowi). Upewnij się, że obwód jest zaprojektowany do obsługi mocy urządzenia.

Nie należy używać gniazd wielokrotnych, przedłużacze o długości powyżej 3 m lub przedłużacze bębnowe.

Sprawdź urządzenie, podłączenie kabel i wszystkie akcesoria pod kątem uszkodzeń przed instalacją. Używaj urządzenia tylko wtedy, gdy wszystkie komponenty są nieuszkodzone i sprawne.

Rura wylotowa

W zestawie znajduje się elastyczna rura wylotowa (2) oraz standardowa rura wylotowa (7).

W przypadku zastosowania elastycznej rury wylotowej należy najpierw zdjąć pokrywę (8) ze standardowej rury wylotowej i nałożyć ją na elastyczną rurę wylotową.

Procedurę pokazano na Rysunku F.

Po przymocowaniu pokrywy do żądanej rury wylotowej należy postępować w następujący sposób:

1. Upewnij się, że pierścień uszczelniający jest prawidłowo przymocowany do gwintu (15) urządzenia głównego (1).
2. Podłącz rurę wylotową aż do białego plastikowego rękawa do przyłącza rury wylotowej (10) (rysunki C i D). Nie uszkadzaj gumowych pierścieni uszczelniających na rurze wylotowej!
3. Przykręć pokrywę do gwintu urządzenia głównego (Rysunek E).

Urządzenie główne

(Rysunek G)

Przewód przyłączeniowy (14) można położyć nad lub pod powierzchnią instalacyjną (b) (zlew lub blat roboczy).

Nad powierzchnią instalacji

1. Załóż pierścień dystansowy (3) (z zamkniętą powierzchnią skierowaną ku górze) na rurę gwintowaną (13) urządzenia głównego (1).
 2. Włóż kabel połączeniowy do gniazda w pierścieniu dystansowym.
 3. Załóż pierścień dystansowy (4) na w przypadku rury gwintowanej kabel przyłączeniowy pozostaje na zewnątrz pierścienia uszczelniającego.
 4. Umieść rurę gwintowaną w otworze w powierzchni instalacyjnej.
 5. Pod powierzchnią instalacyjną umieścić pierścień prowadzący kabel (5) (powierzchnią zamkniętą skierowaną w dół) na rurze gwintowanej.
 6. Nakręcić nakrętkę zabezpieczającą (6) na rurę gwintowaną i dokręcić ją.
- Poniżej powierzchni instalacji
Otwór w powierzchni instalacyjnej musi być na tyle duży, aby zmieściła się w nim wtyczka sieciowa kabla przyłączeniowego.

1. Włożyć wtyczkę sieciową przez pierścień uszczelniający (4) i nasunąć pierścień uszczelniający na rurę gwintowaną (13) aż do urządzenia głównego.
2. Umieść rurę gwintowaną i
Podłączenie przewodu do otworu w powierzchni instalacyjnej.
3. Pod powierzchnią instalacyjną umieścić pierścień prowadzący kabel (5) (powierzchnią zamkniętą skierowaną w dół) na rurze gwintowanej i ułożyć kabel przyłączeniowy w szczelinie.
4. Nakręcić nakrętkę zabezpieczającą (6) na rurę gwintowaną i dokręcić ją.

Podłączenie do rury wodnej i linii energetycznej

1. Nakręć wąż ogrodowy (a) na gwintowaną rurę.
2. Otwórz dopływ wody.
3. Przesunąć dźwignię (12) urządzenia na wypływ wody (obrócić w dół), obrócić rurę wylotową w lewo i prawo i sprawdzić wszystkie połączenia pod kątem nieszczelności.

Napraw wszystkie przecieki.

4. Tylko w przypadku braku przecieków
Podłącz wtyczkę sieciową do gniazdko.

USTAWIANIE TEMPERATURY WODY

Rysunek H przedstawia możliwe położenia dźwigni (12) i odpowiadające im ustawienia:

- Jeżeli dźwignia znajduje się pod kątem ok. -45° do urządzenia głównego, przepływ wody zostaje wyłączony.
- Po przesunięciu dźwigni w dół zwiększa się przepływ zimnej wody.
- Po przekręceniu do góry wzrasta przepływ gorącej wody. Temperatura wody spada, gdy wzrasta ilość wody przepływającej w zakresie ciepłej wody. Gdy urządzenie jest obsługiwane w zakresie ciepłej wody, wyświetlacz pokazuje aktualną temperaturę wody.

Moc LPowierzenia gwarancji nie
proszę o wyciągnięcie wtyczki z gniazdko, aby oszczędzać energię elektryczną.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Uwaga!

Nie należy używać ostrych ani ściernych narzędzi środków czyszczących lub gąbek czyszczących do czyszczenia urządzenia. Mogą one uszkodzić powierzchnie.

Jeżeli przepływ wody staje się słabszy lub nieregularny, należy oczyścić wylot wody na rurze wylotowej (2, 7):

1. Odkręć zawór odpływowy wody (Rysunek I.)
2. Wyjmij wkład filtra i odkamień go przy użyciu standardowego środka odkamieniającego.
3. Przy ponownym montażu nie zapomnij o pierścieniu uszczelniającym!

Jeżeli czyszczenie wylotu wody nie przyniesie oczekiwanego efektu, istnieje prawdopodobieństwo, że filtr w dolnej części rury gwintowanej (13) jest zatkany.

Wyciągnij wkład filtra (Rysunek J) i wypłucz go lub odkamień standardowym środkiem odkamieniającym. Następnie włóż go ponownie.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, sprawdź, czy możesz samodzielnie rozwiązać problem. Jeśli problemu nie można rozwiązać za pomocą poniższych kroków, skontaktuj się z działem obsługi klienta.



Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzeń elektrycznych!

Przepływ wody stał się słabszy.

Filtr na rurze wylotowej (2, 7) lub na rurze gwintowanej (13) jest zabrudzony/zatkany.

Wyczyść w sposób opisany w

rozdział „Czyszczenie i konserwacja”.

Woda nie robi się gorąca.

Wtyczka sieciowa nie jest prawidłowo włożona do gniazdka.

Popraw dopasowanie wtyczki sieciowej.

Gniazdo wtykowe jest uszkodzone.

Spróbuj użyć innego gniazdka.

Brak napięcia sieciowego.

Sprawdź bezpiecznik wyłącznika elektrycznego.

rozdzielacz (skrzynka bezpiecznikowa).

Woda jest letnia.

Im większa ilość gorącej wody, tym staje się ona chłodniejsza.

Zmniejsz przepływ wody za pomocą dźwigni (12).

Bezpiecznik w skrzynce bezpieczników został przepalony.

Zbyt wiele urządzeń podłączonych do jednego obwodu.

Zmniejsz liczbę podłączonych urządzeń.

Układ nie jest przystosowany do zasilania takiego urządzenia.

SPRZEDAŻ



Materiały opakowaniowe należy zutylizować w sposób przyjazny dla środowiska, tak aby można je było poddać recyklingowi.



To urządzenie podlega Dyrektywie Europejskiej 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Nie utylizuj tego urządzenia jako zwykłych odpadów domowych, ale w sposób przyjazny dla środowiska za pośrednictwem oficjalnie zatwierdzonej firmy zajmującej się utylizacją odpadów.

PL

DANE TECHNICZNE

Numer artykułu:	04974
Numer modelu:	HY30-12
Napięcie znamionowe:	220–240 V ~ 50/60 Hz
Moc:	3000 – 3600 W
Klasa ochrony:	I
Rodzaj ochrony:	IPX4
Ciśnienie wody:	0,04 – 0,5 mPa (1,65 – 5,6 l/min)
Podłączenie zasilania:	Gniazdo wtykowe z bezpiecznikiem 16A
Temperatura wody:	do 60°C
Podłączenie węża wodnego:	½"
ID instrukcji montażu i obsługi:	Z 04974 M DS V2 1020 md



Wszelkie prawa zastrzeżone.

SŁOWNIK

Kompozycja 15

Ogólny przegląd 15

Symbole 15

Wzmianki o reklamie 16

Wykorzystanie zgodne z 16

Odbiorcy papierów wartościowych 17

Montaż 18

Réglage de la température 19

Nettoyage i konserwacja 20

Rozwiązanie problemów 20

Mise au rebut 21

Techniki charakterystyczne 21

KOMPOZYCJA

(Ilustracja A)

1 Corps de l'appareil avec cordon de
ocena 1 x

2 Tuyau elastyczne d'écoulement 1 x

3 torby podróżne 1 x

4 Bagietki 1 x

5 Bransoletka de guidage 1 x 6

Écrou de blocage 1 x

7 Standard Tuyau d'écoulement 1 x

8 Cache 1 x (standard monté sur le tuyau
d'écoulement)

9 Pochon de rangement 1 x (pour le corps de
l'appareil)

• Przewodnik montażu i wykorzystania 1x S'assurer
que l'ensemble livré est complet et que les
composants ne présentent pas de dommages
imputables au transport.

En cas de dommages, ne pas utiliser l'appareil,
mais contacter le service après-
vente.

Enlever de l'appareil les éventuels films
protecteurs, adhésifs lub ochrony transportu.
Ne jamais ôter la tablica sygnalizacyjna de
l'appareil ni les éven-tuelles mises en garde
apposées.

OGÓLNE INFORMACJE

(Ilustracja B)

10 Raccordement du tuyau d'écoulement

11 Affisz

12 Levier

13 Rurka filetowa

14 Kordon graniczny

15 Filetage avec bague d'étanchéité

SYMBOLE



Symbole niebezpieczeństwa:
symbole sygnalizujące możliwe
niebezpieczeństwa. Lire et
observer attentivement les
consignes de sécurité korespondentes.



Informacje uzupełniające



Konsultant le Guide de montage et
d'utilisation avant use.



Alternatywny prąd



Włać do żywności.

FR

Mój klient, mój klient,

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de notre robinetterie électrique en acier inoxydable MAXXMEE. Cette robinetterie peut s'utiliser quasiment sur n'importe quel point de raccordement d'eau et d'électricité. Grâce au puissant serpentin chauffant intégré, l'eau est immédiatement chaude – sans temps d'attente ni chauffe-eau. La température précise est indiquée à chaque fois sur l'affichage. Vous pouvez également choisir entre un tuyau d'écoulement soit standard soit elastyczny selon vos besoins. Le fi-letage extra-long pour la conduite elastyczne ułatwienie montażu, également sur les plan de travail plus épais.

Wyślij wszystkie pytania dotyczące cet appareil et ses pièces de rechange et accessoires, veuillez contacter le service après-vente à partir de notre site Internet: www.dspro.de/kundenservice

Nous espérons que votre robinetterie électrique en acier inoxydable de MAXXMEE vous Donnera pełna satysfakcja!

Informacje na temat przewodnika po montażu i wykorzystaniu
Veuillez lire uważność le obecny przewodnik po montażu i wykorzystaniu przed premierą wykorzystania de l'appareil et le conserver précieusement pour toute question ultérieure ainsi que pour les autres utilisateurs. Il fait partie intégrante de l'appareil. Le Fabricant et l'importateur déclinent toute responsabilité en cas de non-observation des instructions que contient ce Guide de montage et d'utilisation.

WSPOMNIENIA O REKLAMACJI

Wspomniano o d'avertissement désignent les risques qu'implique le non respect des consignes korespondentach.

NIEBEZPIECZEŃSTWO – ryzykowne induisant des blessures groby, voire mortelles

REKLAMA – Risque moyen pou-vant induire des blessures groby, voire mortelles

AVIS – Risque de dégâts matériels

UŻYTKOWANIE ZGODNE

Après son raccordement à un point de raccordement d'eau et d'électricité, l'appareil

sert à fermer l'arrivée de l'eau, à en zapewnieniar l'écoulement, à en réguler le débit et à la chauffer.

Il convient de s'assurer que les pres-criptions se rapportant au raccorde-ment électrique et à la pression de l'eau (voir paragraphe «Technique Caractéris-tiques») soient respectées.

Cet appareil est conçu pour un use domowy, nieprofesjonalny. Unikalny sposób wykorzystania odzieży dans le but indiqué et tel que stipulé dans le présent przewodnik de montage et d'utilisation. Całkowite autentyczne wykorzystanie jest uważane za niezgodne z prawem.

Tout défaut można przypisać à une utilisation non conforme, à une détériora-tion ou des tentatives de réparation est exclu de la garantie. L'usure normale est également exclue de la garantie.

ODBIORCY BEZPIECZEŃSTWA

Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 3 ans et les personnes Dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites et/ou manquant d'expérience et de connaissances lorsqu'elles sont sous nadzoru ou qu'elles ont été instruites ilość à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques en découlant.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la Maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans nadzoru.

L'appareil doit toujours être débranché du secteur avant son nettoyage / son entretien et en cas de non utilisation.

Ne procéder à aucune modyfikacji sur l'appareil. De même, ne pas remplacer le cordon de raccordement soi-même. Si l'appareil, le cordon de raccordement ou les accessoires sont endmmagés, c'est au Fabricant, au service après-vente lub représentant agréé qu'il revient de les réparer ou de les remplacer afin d'éviter tout niebezpieczeństwo.

REKLAMA: Ne pas enclencher lorsque de l'eau est podatne d'avoir gelé au sein de l'appareil.

La sortie ne doit pas être connectée à d'autres que les vannes i inne określone kryteria.

L'entrée d'eau de cet appareil ne doit pas être connectée à l'entrée d'eau d'autres systèmes de chauffage à eau.



NIEBEZPIECZEŃSTWO – ryzyko porażenia prądem elektrycznym

Tenir les enfants et les animaux à Distance du cordon de raccordement lorsqu'il est raccordé au secteur. Ne jamais plonger le cordon de raccordement dans l'eau ou tout autre liquide et s'assurer qu'il ne risque pas de tomber dans l'eau ou d'être mouillé.

Ne jamais saisir le cordon de raccor-dement à mains humides lorsqu'il est Brané sur Le Secteur.

Stocker l'appareil Unique à l'intérieur.

Ne pas ranger l'appareil dans des pièces à fort taux d'humidité.



REKLAMA – Ryzyko de błogosławieństw!

Ne pas laisser les emballages à la portée des enfants et des animaux. Ryzyko uduszenia!

S'assurer de toujours tenir le cordon de raccordement hors de portée des jeunes enfants et des animaux. Ryzyko uduszenia!

AVIS – Pour éviter tout risque de dégâts matériels

Utiliser unikatowy dostę do akcesoriów d'origine du Fabricant pour ne pas entraver le bon fonctionnement de l'appareil et éviter tout éventuel dommage.

Ne pas utiliser l'appareil lorsque de l'eau s'écoule autre part qu'au tuyau d'écoulement.

Arrêter l'appareil et retirer la fiche de la Prise de courant si un dysfonctionnement survient en cours d'utilisation ou en cas d'orage.

Pour débrancher l'appareil du secteur, toujours tire sur la fiche, jamais sur le cordon.

Ne jamais poser d'objets lourds sur l'appareil ou le cordon de raccordement.

Veiller à ce que le cordon de raccordement ne soit ni pincé, ni coincé, ni posé sur des arêtes vives et qu'il n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes.

Veiller à ce que l'appareil ne soit pas soumis à des chocs; le maintenir loin de toute flamme, ne pas l'exposer à des températures extrêmes.

doute, consultant un spécialiste en plomberie sanitaire.

Cet appareil doit être installé à la Verticale.

S'assurer que le support sur lequel l'appareil est monté est stable.

Brancher l'appareil unikalna instalacja nagród façon règle-mentaire et sécurisée par un topible de 16 A. La napięcie du secteur doit odpowiadać aux caractéristiques techniki de l'appareil.

La Prise doit Rester Facilement Accessible Même après le Branement de Sorte à Pouvoir Couper Rapidement l'alimentation de l'appareil.

Ne pas Brancher l'appareil avec d'autres consommateurs puissants sur un même Circuit électrique afin d'éviter toute dołata, voire un court-circuit (incendie). S'assurer que le Circuit électrique est conçu pour la puissance de l'appareil.

Ne pas utiliser de multiprises, de rallonges de plus de 3 m de long ni de tambours d'enroulement de câble.

Avant le montage, vérifier que l'appareil, le cordon de raccordement et l'intégralité des accessoires ne présentent pas de dommage. Seulement utiliser l'appareil si tous ses composants sont en bon état et en ordre de marche.

MONTAŻ

Jako obserwator!

Nie jest to instalator dans des endroits podatne na żelowanie!

Ne pas raccorder à un autre robinet d'eau ou un autre appareil qui pourrait entraver la cyrkulacja de l'eau.

L'appareil doit Uniquement être raccordé à une conduite d'eau froide.

En présence d'un raccordement d'eau froide et chaude, seul le raccordement d'eau froide doit être utilisé.

Zadaj toute pytanie ou en cas de

Tuyau d'écoulement

Sont inclus à la livraison un tuyau d'écoulement elastyczny (2) et un tuyau d'écoulement standard (7).

Pour l'utilisation du tuyau d'écoulement elastyczny, il faut d'abord retirer le cache (8) du tuyau d'écoulement standard et l'insérer sur le tuyau d'écoulement elastyczny.

La façon de procéder est indiquée sur l'illustracja F.

Une fois le cache appliqué sur le tuyau d'écoulement de son choix, procéder de la façon suivante:

1. S'assurer que la bague d'étanchéité sur le filetage (15) du corps de l'appareil (1) est *sprostawanie na miejscu*.
2. Insérer le tuyau d'écoulement jusqu'au manchon en plastique blanc dans le raccordement du tuyau d'écoulement (10) (ilustracja C i D). Ne pas endommager les bagues d'étanchéité en caoutchouc du tuyau d'écoulement.
3. Visser le cache sur le filetage du corps de l'appareil (ilustracja E).

Korpus odzieżowy

(Ilustracja G)

Le cordon de raccordement (14) peut cheminer au-dessus ou en dessous de la Surface de Montage (b) (évier ou plan de travail).

Au-dessus de la Surface de Montage

1. Insérer la bague d'écartement (3) (partie fermée orientée vers le haut) sur le tube fileté (13) du corps de l'appareil (1).
2. Insérer le cordon de raccordement par la fente au sein de la bague d'écartement.
3. Insérer la bague d'étanchéité (4) sur le tube fileté, le cordon de raccordement restant en dehors de la bague d'étanchéité.
4. Insérer le tube fileté dans le perçage de la Surface de Montage.
5. Sous la Surface de montage, insérer le bransoletki de guidage (5) (partie fermée orientée vers le bas) sur le tube fileté.
6. Visser et serrer l'écrou de blocage (6) sur le tube fileté.

En dessous de la powierzchni montażu

Le perçage de la Surface de montage doit être assez grand pour y faire passer la fiche du cordon de raccordement.

1. Passer la fiche dans la bague d'étanchéité (4) et faire glisser la bague d'étanchéité sur le tube fileté (13) jusqu'au corps de l'appareil.
2. Insérer le tube fileté et le cordon de raccordement dans le perçage de la Surface de montage.
3. Sous la Surface de montage, insérer le bransoletki de guidage (5) (partie fermée orientée vers le bas) sur le tube fileté et passer le cordon de raccordement dans la fente.
4. Visser et serrer l'écrou de blocage (6) sur le tube fileté.

Raccordement au point de raccordement d'eau et d'électricité

1. Visser un Elastic d'eau (a) sur le tube *filetowyany*.
2. Otwórz przygotowaną wodę.
3. Placer le levier (12) de l'appareil en position de débit d'eau (en l'abais-sant), tourner le tuyau d'écoulement sur la gauche et la droite et contrôler l'étanchéité de tous les raccords.

Remédier aux éventuelles fuites.

4. Brancher la fiche sur le secteur une fois seulement que tout est parfaitement étanche.

REGULAMIN TEMPERATURE

L'ilustracja H indique les différentes Positions du Levier (12) et les réglages korespondenci:

- Si le levier tworzy ok. kąt un de -45° avec le corps de l'appareil, le débit d'eau est coupé.
- Abaisser le levier permet d'augmenter przepływ zimnej wody.
- Relever le levier augmente le débit d'eau chaude. L'augmentation du débit d'eau chaude fait baisser la température de l'eau. Lorsque l'appareil est utilisé do produkcji

FR

d'eau chaude, l'affichage indique la température actuelle de l'eau.

La seule raison d'un débit d'eau chaude électrique. Il n'est donc pas nécessaire de débrancher la fiche de la Prise pour économiser de l'électricité.

NETTOYAGE ET KONSERWACJA

Jako obserwator!

Pour le nettoyage, n'utiliser ni agent caustique ou récurant, ni tampon de nettoyage. Ils pourraient endommager les powierzchnie.

Si le débit d'eau faiblit ou est irrégulier, il faut nettoyer la sortie d'eau au niveau du tuyau d'écoulement (2, 7):

1. Dévisser la sortie d'eau (ilustracja I.)
2. Enlever la crépine et la détartre à l'aide d'un produit anticalcaire courant.
3. Lors de l'assemblage, ne pas oublier la bague d'étanchéité!

Si le nettoyage de la sortie d'eau ne produit pas l'effet escompté, il est possible que le filtre logé dans la partie inférieure du tube fileté (13) soit colmaté.

Extraire l'élément filtrant (ilustracja J) et le rincer ou détartre à l'aide d'un produit anticalcaire courant. Le remettre z łazienką na miejscu.

ROZWIĄZANIE PROBLEMÓW

Si l'appareil ne fonctionne pas Correctement, egzaminator le problème pour constater s'il est possible d'y remédier soi-même. À défaut de résoudre le problème selon les wskazania suivantes, contacter le service après-vente.



Ne pas essayer de réparer soi-même un appareil électrique !

Le débit d'eau s'est affaibli.

Le filtre dans le tube d'écoulement (2, 7) ou dans le tube fileté (13) est encrassé /entarté.

Procéder au nettoyage tel qu'indiqué au paragraphe «Nettoyage et Maintenance».

Woda nie jedzie.

La Fiche n'est pas Branée Correctement à la Prise de Courant.

Corriger la position de la fiche dans la prise.

La Prise est défectueuse.

Essayer le Branchement sur une autre nagroda.

Nie jestem pas de napięcie secteur.

Contrôler le topłiwu au tableau électrique (boîte à topłiwu).

Woda jest zimna.

Plus le débit d'eau chaude est valid, plus l'eau se rafraîchit.

Réduire le débit d'eau à l'aide du ładunek (12).

Le topłiwu s'est déclenché dans la boîte à topłiwu.

Trop d'appareils sont Branés sur Le Meme Circuit Electrique.

Réduire le nombre d'appareils raccordés.

Le Circuit électrique n'est pas conçu wlać zwolnennika la puissance de l'appareil.

MISE AU REBUT



Se débarrasser des matériaux d'emballage dans le respect de l'environnement en les déposant à un point de collecte prévu à cet effet.



Cet appareil est assujéti à la Dyrektywa européenne 2012/19/UE ma zastosowanie aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères et doit être mis au rebut dans le szacunek de l'environnement par une entreprise de recyclage agréée.

CECHY TECHNIKI

Oдноśny artykuł:	04974
Numer modelu:	HY30-12
Napięcie nominalne:	220–240 V ~ 50/60 Hz
Potęga:	3000 – 3600 W
Klasa ochrony:	1
Wskaźnik ochrony:	IPX4
Ciśnienie wody:	0,04 do 0,5 mPa (1,65 do 5,6 l/min)

Raccordement électrique: nagroda courant avec topliwý de 16 A

Temperatura wody: jusqu'à 60°C

Raccord du Elastic d'eau: ½"

Identyfikator przewodnika
po montaży i użytkowaniu: Z 04974 M DS V2 1020 md



Wszystkie prawa zastrzeżone.

INHOUDSOPGAVE

Omvang van de levering 22

Przegląd 22

Symbole 22

Słowa kluczowe 23

Doelmatig gebruik 23

Przejścia między budynkami 24

Montaż 25

Ustaw temperaturę wody 26

Reiniging i podwozie 27

Rozwiązania problemów 27

Przebudowa 28

Techniczne wydarzenia 28

OMVANG VAN DE DŹWIGNIA

(Obraz A)

1 Hoofdapparaat met aansluitkabel 1 x

2 Elastyczne pętla dociskowe 1 x

3 Odległość między stanowiskami 1 x

4 Pierścień dystansowy 1 x

5. Przewód zasilający 1 x

6 ogromnych miast 1 x

7 Standardowa pętla dociskowa 1 x

8 Afdekking 1 x (gemonteerd aan de standaard uitloopbuis)

9 Opbergzak 1 x (voor het hoofdapparaat)

• Montage- en gebruikershandleiding 1x

Kontrolerem de levering volledig is en de onderdelen geen transportschade hebben opgelopen. Gebruik het apparaat niet als het is beschadigd, maar neem contact op met de klantenservice.

Verwijder eventuele folie, naklejki transportu beveiliging van het apparaat.

Verwijder nooit het typeplaatje en eventuele waarschuwingen!

JESZCZE WIĘCEJ

(Obraz B)

10. Przejście dla pieszych

11 Wyświetlacz

12 Hendzel

13 Buis z szopą

14 Kabel przyłączeniowy

15 Schroefdraad met afdichtingsring

SYMBOL



Gevaarsymbolen: deze symbolen wijzen op mogelijke gevaren. Lees de bijhorende veiligheidsaanwijzingen aandachtig af en neem deze in acht.



Informacje o zapotrzebowaniu



Lees de montage- en gebruikershandleiding vóór gebruik!



Rozpiętość wiślana



Wygląd dla osób średniozaawansowanych.

Najlepszy kumpel,

wij danken je dat je hebt gekozen voor de aankoop van de elektrische roestvrij stalen kraan van MAXXMEE. Deze kraan kan nagenoeg overal worden ingezet, waar er een water- en stroomaansluiting is. Dankzij de geïntegreerde, krachtige verwarmingsspiraal wordt het water meteen Warm – zonder vertraging en zonder boiler. Dokładny temperatuur kun je op elk moment aflezen aan het display. Bovendien kun je naar wens heel eenvoudig kiezen tussen een standaard en een flexibele uitlopbuis. De extra lange schroefdraad voor de slangleiding maakt de montage ook bij dikkere werkbladen gemakkelijk en Comfortabel.

Mocht je vragen hebben over het apparaat en onderdelen/toebehoren, możesz skontaktować się z nami przez klantenservice za pośrednictwem strony internetowej: www.dspro.de/kundenservice

Wij wensen je veel plezier met je elektrische roestvrij stalen kraan van MAXXMEE.

Informatie over de montage- en gebruikershandleiding

Lees vóór het eerste gebruik van het apparaat deze montage- en gebruikershandleiding zorgvuldig door, en bewaar deze voor latere vragen en andere gebruikers. Deze is bestanddeel van het apparaat. Fabrikant en importeur aanvaarden geen aansprakelijkheid wanneer de informatie in deze montage- en gebruikershandleiding niet in acht wordt genomen.

SYGNAŁ DREWNIAŃY

Signaalwoorden duiden op gevaren die ontstaan als de bijhorende instructies niet in acht worden genomen.

GEVAAR – hoog risico, heeft ernstige verwonding of de dood tot gevolg

WAARSCHUWING – gemiddeld risico, kan ernstige verwonding of de dood tot gevolg hebben

LET OP – kan risico van materiële schade tot gevolg hebben

„Technische gegevens”) worden gevolgd.

Het apparaat is bedoeld voor privé gebruik, niet voor commerciële doeleinden.

Gebruik het apparaat alleen voor het vermelde doel en uitsluitend zoals

beschreven in de montage- en gebruikershandleiding. Loos ander gebruik geldt als ondoelmatig.

Alle gebreken als gevolg van ondeskundige behandeling, beschadiging of reparatiepogingen zijn uitgesloten van de garantie. Dit geldt ook voor de normale slijtage.

DOELMATIG GEBRUIK

Het apparaat is na het aansluiten op een water- en stroomleiding ervoor bedoeld om water af te sluiten, druzi te voeren, het waterdebiet te regelen
aby ogrzać wodę.

Het moet worden gegarandeerd dat de opgaven over de stroomaansluiting en de waterdruk (zie hoofdstuk

WIEZIENIE WIELKIEJ WIEŻY

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 3 jaar en ook door personen met beperkte lichamelijke, sensorische of geestelijke vermogens of personen die niet beschikken over ervaring en/of kennis, wanneer zij onder toezicht staan en instructies hebben gekregen. Het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt en wanneer zij de daarmee ge-paard gaande

gevaaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.

Het apparaat moet vóór reiniging/onderhoud en als het langere tijd niet wordt gebruikt altijd van het stroomnet worden geïsoleerd.

Voer geen veranderingen uit aan het apparaat. Vervang de aansluitkabel niet zelf. Wanneer het apparaat, de aansluitkabel of het toebehoren zijn beschadigd, dan moeten deze om gevaaren te vermijden worden vervangen resp. gerepareerd door de fabrikant, de klantenservice of door een geautoriseerde speciaalzaak.

WAARSCHUWING: niet inschakelen als er een mogelijkheid bestaat dat het water in het apparaat bevroren is.

De uitlaat mag niet worden aangesloten op andere dan de gespecificeerde kleppen en fiten.

De waterinlaat van dit apparaat mag niet worden aangesloten op inlaatwater van andere verwarmingssystemen.



GEVAAR – Gevaar van een elektrische schok

Houd kinderen en dieren uit de buurt van de aansluitkabel als deze is aangesloten op het stroomnet. Dompel de

aansluitkabel nooit in

water of andere vloeistoffen, en zorg ervoor dat deze niet in het water kan vallen of nat kan worden.

Raak de aansluitkabel nooit aan met vochtige handen als deze is aangesloten op het stroomnet.

Bewaar het apparaat uitsluitend in gesloten ruimten. Bewaar

het apparaat niet in ruimten met een hoge luchtvochtigheid.

Elektrische roestvrij stalen kraan



WAARSCHUWING – Verwondingsgevaar

Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en dieren. Er bestaat verstikkingsgevaar.

Zorg ervoor dat de aansluitkabel ruw buiten het bereik is van kleine kinderen en dieren. Er bestaat gevaar van wurging.

LET OP – Risico van materiële schade

Gebruik om de werking van het apparaat niet te benadelen en om Eventuele schade te verhinderen alleen origineel toebehoren van de fabrikant.

Gebruik het apparaat niet als er water uitloopt op een andere plek dan de uitloopbuis.

Schakel het apparaat uit en trek de netstekker uit de contactdoos, wanneer tijdens het gebruik een Storage optreedt of vóór een onweersbui.

Trek altijd aan de netstekker en nooit aan het netsnoer om het apparaat te isoleren van het stroomnet.

Leg nooit zware voorwerpen op het apparaat of de aansluitkabel.

Zorg ervoor dat de aansluitkabel niet bekneld raakt, geknikt of over scherpe randen gelegd wordt, en dat deze niet in aanraking komt met hete oppervlakken.

Bescherm het apparaat tegen het risico van vuur, extreem hoge temperatuur of stoten.

MONTAŻ

Pyszne!

Instalator het apparaat niet plaatsen waar kans op vorst bestaat!

Sluit het apparaat niet aan op een waterkraan of een ander apparaat, dat de watercirculatie zou kunnen belemmeren.

Het apparaat mag slechts op één koudwaterleiding worden aangesloten. Als er zowel een koudwater- als een warmwateraansluiting beschikbaar is, dan mag alleen de koudwateraansluiting worden gebruikt. Raadpleeg bij vragen of in geval van twijfel een sanitaire specialist.

Dit apparaat moet verticaal worden geïnstalleerd.

Zorg ervoor dat de ondergrond waarop het apparaat wordt gemonteerd, stabiel is.

Sluit het apparaat alleen aan op een volgens de voorschriften geïnstalleerde contactdoos met een

16 Żerowanie. De netspanning moet overeenstemmen met de technische gegevens van het apparaat.

De contactdoos moet ook na het aansluiten goed toegankelijk zijn, zodat de verbinding met het stroomnet snel kan worden verbroken.

Gebruik het apparaat niet tegelijk met andere elektrische apparaten met een hoog wattage op dezelfde stroomkring, om overbelasting en eventueel kortsluiting (brand) te vermijden. Controleer de stroomkring geschikt is voor het vermogen van het apparaat.

Gebruik geen meervoudige contactdozen, verlengkabels langer dan 3 m en kabelhaspels.

Controleer het apparaat, de aansluitkabel en al het toebehoren vóór de montage op beschadigingen. Gebruik het apparaat alleen wanneer alle componenten onbeschadigd zijn en foutloos functioneren.

Pęta pętlowa

Meegeleverd zijn een flexibele (2) en een standaard uitloopbuis (7).

Als de flexibele uitloopbuis moet worden ingezet, dan moet eerst de afdekking (8) van de standaard uitloopbuis eraf ge-

NL

nomen en op de flexibele uitloopbuis gestoken worden. De proceduralne słowot voorgesteld op afbeelding F.

Als de afdekking is aangebracht op de gewenste uitloopbuis, ga dan als volgt te werk:

1. Zorg ervoor dat de afdichtingsring aan de schroefdraad (15) van het hoofdapparaat (1) zoals voorgeschreven is aangebracht.
2. Steek de uitloopbuis tot aan de witte kunststof manchet in de aansluiting (10) (afbeeldingen C en D). Beschadig de Rubber afdichtingsringen aan de uitloopbuis niet!
3. Schroef de afdekking rozlegly aan de schroefdraad van het hoofdapparaat (afbeelding E).

Urządzenie do czyszczenia
(Obraz G)

De aansluitkabel (14) kan boven of onder het montagevlak (b) (gootsteen lub werkblad) worden gelegd.

Boven het montaż

1. Steek de afstandsring (3) (met het gesloten vlak naar boven gericht) op de buis met schroefdraad (13) van het hoofdapparaat (1).
2. Leg de aansluitkabel in de gleuf in de afstandsring.
3. Steek de afdichtingsring (4) op de buis, de aansluitkabel blijft buiten de afdichtingsring.
4. Steek de buis met schroefdraad in de nuding van het montagevlak.
5. Steek onder het montagevlak de kabelgeleiding (5) (met het gesloten vlak naar beneden gericht) op de buis met schroefdraad.
6. Schroef de Vazetmoer (6) op de buis en draai deze rozlegly.

Pod montażem

De nudne in het montagevlak moet zo groot zijn, dat de netstekker van de aansluitkabel daardoorheen przeszość.

1. Steek de netstekker drzwi de afdichtingsring (4) en schuif deze over de buis met schroefdraad (13) tot aan het hoofdapparaat.
2. Steek de buis en de aansluitkabel in de nuding van het montagevlak.
3. Steek onder het montagevlak de kabelgeleiding (5) (met het gesloten vlak naar beneden gericht) op de buis met schroefdraad en leg de aansluitkabel in de gleuf.

4. Schroef de Vazetmoer (6) op de buis w całym tym bałaganie.

Aansluiten aan de water- en stroomleiding

1. Schroef een waterslang a) op de buis met schroefdraad.
2. Otwórz zawór wody.
3. Zet de hendel (12) van het apparaat op waterstroom (naar beneden draaien), draai de uitloopbuis naar links en rechts en controleer alle verbindingen op dichtheid. Elimineer eventuele lightges.
4. Steek pas wanneer alles dicht is de netstekker in de contactdoos.

INSTALACJA TEMPERATURY WODY

Afbeelding H toont de mogelijke posities van de hendel (12) en de bijhorende instellingen:

- Als de hendel zich in een hoek van ca. -45° tot het hoofdapparaat bevindt, dan is de waterstroom uitgeschakeld.
- Als de hendel naar beneden wordt gedraaid, dan wordt de Doorstroming voor koud water verhoogd.
- Als je hem naar boven draait, dan wordt de Doorstroming voor Warm

Elektrische roestvrij stalen kraan

woda bardzo Met toename van de Doorstroomhoeveelheid in het Warmwaterbereik daalt de watertemperatuur.

Als het apparaat werkt in het Warmwaterbereik, dan geeft het display de huidige watertemperatuur op.

Er wordt aangegeven dat de stroom wordt onderbroken. Het is daarom niet noodzakelijk om de netstekker uit te trekken om stroom te besparen.

REINIGING EN PODŁOGA

Pyszne!

Gebruik voor het reinigen geen scherpe schurende reinigingsmiddelen zonder pads. Deze kunnen de oppervlakken beschadigen.

Als de waterstroom zwakker of onregelmatig wordt, dan moet de wateruitlaat aan de uitloopbuis (2, 7) worden gereinigd:

1. Schroef de wateruitloop eraf (afbeelding I.)
2. Neem het filterelement eruit en ontkalk het met een in de handel verkrijgbare ontkalker.
3. Vergeet bij het monteren niet de afdichtingsring!

Als de reiniging van de wateruitlaat niet het gewenste resultaat oplevert, dan is mogelijk het filter in het onderste deel van de buis met schroefdraad (13) verstopt.

Trek het filterelement eruit (afbeelding J) en spoel het uit of ontkalk het met in de handel verkrijgbare ontkalker. Zet het vervolgens weer erin.

OPLOSSEN VAN PROBLEEM

Wanneer het apparaat niet op de juiste wijze functioneert, kun je nagaan of je een probleem zelf kunt oplossen. Neem contact op met de klantenservice als het probleem met de hieronder genoemde stappen niet kan worden opgelost.



Probeer niet om een elektrisch apparaat zelf te repareren!

De waterstroom is zwakker geworden.

Het filter in de uitloopbuis (2, 7) of in de buis met schroefdraad (13) is vervuild/

przekalkulować.

Reinig het filter zoals beschreven in het hoofdstuk 'Reiniging en onderhoud'.

Woda nie jest ciepła.

De netstekker steekt niet goed in de contactdoos.

Corrigeer de zitting van de netstekker.

Kontakt jest uszkodzony.

Sprawdź inne kontakty.

Er is geen netspanning beschikbaar.

Controleer de zekering van de elektrische verdeler (zekeringkast).

Woda jest ciepła.

Hoe groter de Doorstrooming van het warme water, des te kouder het water.

Verlaag de waterstroom met de hendel (12).

De zekering in de zekeringkast is geactiveerd.

Er zijn te veel apparaten aangesloten op dezelfde stroomkring.

Verminder het aantal aangesloten apparaten.

De stroomkring is niet geschikt voor het vermogen van het apparaat.

NL

PRZETWARZANIE



Verwijder het verpakkingsmateriaal milieuvriendelijk en breng dit naar een recyclepunt.



Dit apparaat valt onder de Europese richtlijn 2012/19/EU voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (Odpady sprzętu elektrycznego i elektronicznego - WEEE). Dit apparaat mag niet bij het normale huisafval worden gedaan, maar moet milieuvriendelijk worden verwerkt door een van overheidswege erkend afvalverwerkingsbedrijf.

TECHNICZNE ODKRYCIA

Numer artykułu:	04974
Numer modelu:	HY30-12
Zakres nominalny:	220-240 V ~ 50/60 Hz
Zagrożenie:	3000 – 3600 W
Klasa ochrony:	I
Klasa ochronna:	IPX4
Druk wodny:	0,04 – 0,5mPa (1,65 – 5,6l/min)
Wejście do Strooma:	contactdoos met een 16A zekering
Temperatura wody:	do 60°C
Odpływ wodny slang:	½"

Montaż
identyfikatora- en gebruikershandleiding: 704974 M DS V2 1020 md



Wszystkie prawidłowe wymagania.